

Exprimer ses sentiments

Corrigé des exercices d'arabe en 3e

Corrigé sentiments arabe 3e, exercice par exercice

Corrigé de l'exercice 1 : nommer les visages

1. مُنْدهَشٌ (surpris)
2. غَاضِبٌ (en colère)
3. حَزِينٌ (triste)
4. مُتَحَمِّسٌ (enthousiaste)
5. خَائِفٌ (qui a peur)
6. فَخُورٌ (fier)

Indices : les sourcils froncés signalent la colère, la larme la tristesse, les yeux grands ouverts et la bouche ronde la surprise, l'étoile et la bouche ouverte l'enthousiasme.

Corrigé de l'exercice 2 : du nom à l'adjectif

Nom	Adjectif
الْحُزْنُ	حَزِينٌ
الْخَوْفُ	خَائِفٌ
الْغَضَبُ	غَاضِبٌ
الْقَلَقُ	قَلِقٌ
الْفَخْرُ	فَخُورٌ
الْحَمَاسُ	مُتَحَمِّسٌ

Les trois lettres de la racine restent les mêmes ; seul le schème change. Attention à قَلِقٌ / قَلَقٌ : une seule voyelle les distingue.

Corrigé de l'exercice 3 : ressentir + nom

1. عِنْدَمَا يَنْتَهِي الْإِمْتِحَانُ، أَشْعُرُ بِالْإِرْتِيَاحِ.

2. فِي الدَّرْسِ الطَّوِيلِ جَدًّا، أَشْعُرُ بِالْمَلَلِ.
3. عِنْدَمَا أَرَى كَلْبًا كَبِيرًا، أَشْعُرُ بِالْخَوْفِ.
4. فِي عِيدِ مِيلَادِي، أَشْعُرُ بِالْفَرَحِ.

Après بِ، le nom est défini par l'article et porte la kasra du génitif.

Corrigé de l'exercice 4 : accorder l'adjectif

1. هِيَ غَاضِبَةٌ.
2. نَحْنُ قَلِقُونَ.
3. الْبِنْتُ خَائِفَةٌ.
4. هُمْ فَخُورُونَ بِأَبْنِهِمْ.
5. كَانَتْ أُخْتِي مُتَحَمِّسَةً.

Au féminin on ajoute ة، au pluriel masculin ُونَ. Dans la phrase 4, le pronom suffixe change aussi : أَبْنِهِمْ. Dans la phrase 5, كَانَ devient كَانَتْ et l'adjectif reste au cas direct.

Corrigé de l'exercice 5 : la bonne préposition

1. أَنَا فَخُورٌ بِفَرِيقِ مَدْرَسَتِي.
2. الْأُمُّ قَلِقَةٌ عَلَى ابْنِهَا الْمُسَافِرِ.
3. هِيَ غَاضِبَةٌ مِنْ أَخِيهَا.
4. الْقِطُّ خَائِفٌ مِنَ الْمَاءِ.
5. شَعَرْنَا بِالْحَمَاسِ قَبْلَ الْمُبَارَاةِ.

عَلَى s'emploie pour une personne qui nous inquiète. Devant l'article, مِنْ prend une fatha : مِنَ الْمَاءِ.

Corrigé de l'exercice 6 : la cause devient sujet

1. تُحْزِنُنِي هَذِهِ الْأَخْبَارُ.
2. يُقْلِقُنِي الْإِمْتِحَانُ.
3. يُغْضِبُنِي الضَّجِيجُ.
4. تُضْحِكُنِي قِصَصُ جَدِّهَا.

La cause devient sujet, donc elle passe au nominatif (damma). **الْأَخْبَارُ** et **قِصَصُ** sont des pluriels de choses : le verbe se met au féminin singulier (**تُ**).

Corrigé de l'exercice 7 : comprendre un message

1. Faux : **كُنْتُ مُتَحَمِّسًا، لَكِنِّي شَعَرْتُ بِالْقَلْقِ أَيْضًا**.
2. Faux : **خَسِرْنَا**.
3. Vrai : **كَانَ الْمُدَرِّبُ غَاضِبًا قَلِيلًا**.
4. Faux : **فَلَسْتُ حَزِينًا**, il est même fier de ses amis.
5. Vrai : **حَكَى لَنَا يُوسُفُ نُكْتَةً، فَضَحِكْنَا كَثِيرًا**.

Le texte mêle plusieurs émotions : c'est normal, un récit vivant montre souvent un sentiment qui évolue.

Corrigé de l'exercice 8 : traduire en français

1. Le silence de mon ami m'inquiète.
2. J'ai failli m'envoler de joie quand j'ai réussi.
3. Je n'ai pas peur de l'examen (c'est une fille qui parle).
4. Les blagues de ma grand-mère nous font rire.

Dans la phrase 4, le pronom **نَا** (nous) remplace **لِي** (me).

Corrigé de l'exercice 9 : traduire en arabe

1. **أَنَا فَخُورَةٌ بِأَخِي**.
2. **شَعَرْتُ بِالْخَوْفِ فِي الْغَابَةِ**.
3. **يُحْزِنُنِي هَذَا الْفِيلْمُ**.
4. **نَحْنُ قَلْقُونُ عَلَى جَدَّتِنَا**.

Phrase 1 : « fière », donc féminin. Phrase 3 : on accepte aussi **أَشْعُرُ بِالْحُزْنِ بِسَبَبِ هَذَا**, plus lourd mais correct.

Corrigé de l'exercice 10 : reconnaître le registre

1. Courant (standard).

2. Soutenu : « un bonheur indescriptible m'a envahi ».
3. Oral dialectal (Maghreb).
4. Soutenu (image du cœur rempli).
5. Oral dialectal (Égypte).

Les formes dialectales sont à reconnaître, pas à employer dans une rédaction en arabe standard.

Corrigé de l'exercice 11 : décoder l'implicite

1. Ironie : Nora est déçue ou agacée par la pluie ; « une journée excellente pour la promenade » veut dire le contraire.
2. Atténuation polie : tu refuses la proposition sans être brutal.
3. Reproche : ta mère te rappelle de ranger ta chambre.

C'est la situation qui donne le sens : sans contexte, ces phrases pourraient être prises au pied de la lettre.

Corrigé de l'exercice 12 : production écrite

Exemple de production :

فِي الصَّيْفِ الْمَاضِي، زَهَبْتُ إِلَى حَفْلَةٍ مُوسِيقِيَّةٍ مَعَ أَبِي. قَبْلَ الْحَفْلَةِ كُنْتُ مُتَحَمِّسًا جِدًّا.
عِنْدَمَا بَدَأَتِ الْمُوسِيقَى، شَعَرْتُ بِفَرَحٍ كَبِيرٍ.
لَكِنْ فَجْأَةً ضَاعَ أَبِي بَيْنَ النَّاسِ، فَشَعَرْتُ بِالْخَوْفِ. بَعْدَ دَقَائِقَ وَجَدْتُهُ، فَشَعَرْتُ بِالْإِرْتِيَاحِ.
تُفْرِحُنِي هَذِهِ الذِّكْرَى كُلَّمَا فَكَّرْتُ فِيهَا... وَأَبِي فَخُورٌ بِأَنَّهُ وَجَدَنِي بِسُرْعَةٍ!

Critères de réussite : 6 à 8 phrases ; au moins trois sentiments différents ; une structure avec **شَعَرْتُ بِـ**, un adjectif accordé avec sa préposition, un verbe du type **يُفْرِحُنِي** ; des liens logiques (**فَ، لَكِنْ، عِنْدَمَا، قَبْلَ**) ; harakât relues.

Comment utiliser ce corrigé

- Corrige au stylo de couleur et compte tes points, mais surtout note le **type** d'erreur : vocabulaire, accord, préposition ou cas.
- Si tu as confondu nom et adjectif, refais l'exercice 2 dans une semaine sans regarder.
- Pour la production écrite, fais relire ton texte à voix haute : le rythme aide à repérer une harakat oubliée.
- Termine par le QCM du chapitre pour vérifier que tout est acquis.